

# ГӖРД ПЕЧОРА

№ 14 (1523)

Февраль

23-ӧд лун

1940 во

ВКП(б) Изъваса рай-  
комлӧн да райиспол-  
комлӧн орган

## Мед олас героической Красной Армиялӧн да Военно-Морской Флотлӧн XXII-ӧд годовщина!



Кипиево

### „ПУТЬ ЛЕНИНА“ КОЛХОЗЛЫ

Изъва районуса партийной конференция поздравляйтӧ Тянлысь колхоз да сельской хозяйствонь, животноводствонь, оленеводствонь передовикъясӧ колхозлысь дас восяюбилей празднуйтӧмӧн, ыджыд правительственной награда **Трудовой Красной Знамя** Орден, премия да первой степени диплом получи-тӧмӧн.

Районной партийной конференция призывайтӧ Тянось нӧшта выльӧджык лӧптыны социалистической ордийсьӧмлысь знамя, ӧнмӧдны труддисциплина да шедӧдны выль победаяс урожайность, животноводство да оленеводстволысь продуктивность кыпӧдӧмын мян любимой рӧдиналы, да великой вождь да учитель Сталин ӧртлы слава выльӧ.

Партконференциялӧн президиум

Москва, Кремль.

### СТАЛИН ӧртлы

Дона Иосиф Виссарионович

Изъваса районной партийной конференция чукӧртчис вӧчны итогыяс ВКП(б)-лӧн XVIII съездлысь исторической решениеяс, съезд вылын лично Тянлысь указаниеяс да ВКП(б) ЦК майской пленумлысь решениеяс выполнитӧм кузя да мян водзын сулалан задачаяс выполнитӧм вӧсनावодзӧ тыш нӧдӧм выль партийной организацияясӧ мобилизуйтӧм кузя.

Ми, Изъваса районной партийной конференцияяс делегатъяс, Изъва районуса большевикъяс нимсянь ыстам Тянлы, большевистской партияс вождьлы, Советской Союза народъяслӧн батълы да друглы, пламенной большевистской привет.

Ти, Сталин ӧрт, Ленин бӧрын возглавитӧнныд большевикъяслысь партия да Советской Союза народъясӧ нӧдӧдӧнныд Ленинской туй кузя водзӧ—коммунизмӧ. Тян руководство улын лон разгромитӧма став мастья оппортунистъясӧ—троцкистъясӧ, бухаринецъясӧ,—партиялысь да народлысь злейшой врагъясӧ да лон создайтӧма мян партиялӧн железной единство.

Тян гениальной трудъяс вылын коммунистической воспитывайтӧчны партийной да непартийной большевикъяс.

Миян Коми республика, царской Россиялӧн вӧвлӧм окраина, кӧнӧ ӧз вӧвлы некутшӧм промышленность, ӧнӧ, Ленинско-Сталинской национальной полтика нӧдӧм подув вылын, бурной развивайтӧчӧ. Стрӧитӧмабсь дасъябн заводъяс, паськалӧ лесной, нефтяной да угольной промышленность, стрӧитсьӧ кӧрттуй магистраль, кодӧ йитӧ Крайней Северӧс великой социализм страналӧн столицакӧд—Москвакӧд.

Колхозъяс да совхозъяс муяс вылын уджалӧны тракторъяс, комбайнъяс, сложной сельскохозяйственной машинаяс.

Бырис ницета да бескультурье. Мӧдис цветитны национальной формаа да социалистической содержания культура. Коми АССР сувтӧ сплошной грамотности республикалӧн, создайтӧма подлинно народной интеллигенциялӧн кадръяс.

Тян мудрой веськӧдлӧм улын партия да правительство нӧдӧны последовательной внешней политика—мирлысь политика, кыптис да ӧнмӧ Советской Союзлӧн авторитет, став мира народъяс водзын, кызд мирлӧн оплот.

Тян нимӧн РККА-са да Морской Флотса доблестной боецъяс честьӧн пӧртӧны олӧмӧ асьыныс долг финской народӧс манергеймовской палачьяс ярмо улысь мездӧм кузя, войналысь опаснейшой очаг бырӧдӧм кузя.

Радостно овны да уджавны мянлы ставнымлы Тян руководство улын, рӧдиналы благо выльӧ да коммунизмлӧн великой идеяяс вӧсна.

Критика да самокритика подув вылын вӧчам асланым уджлы итогыяс. Бӧръям партийной органъясӧ йӧзӧс, кодъяс помӧдз предабсь коммунизм делӧлы, способнойбсь дорыны коммунистической партиялысь делӧ.

Ми нӧшта топыдджыка сполотитам асьыным радъясӧс Маркслӧн—Энгельслӧн—Ленинлӧн—Сталинлӧн непобедимой знамя улӧ да Тян руководство улын кутам нӧшта упорнойджыка уджавны коммунизмлӧн торжество вӧсна.

Мед олас Ленинлӧн—Сталинлӧн партия!

Мед олас большевикъяс партиялӧн мудрой да любимой вождь великой Сталин!

Партконференциялӧн президиум.

## Славной XXI-ӧд во

Талун социализм страна-са великой советской народ ыджыд кыпыдлунӧн да радуйтӧмӧн празднуйтӧ героической Рабоче-Крестьянской Красной Армиялы да Военно-Морской Флотлы славной кызыккӧд во тыранлун.

Гражданской войнына бин чужӧм Рабоче-Крестьянской Красной Армия да Военно-Морской Флот му-нис сӧкыд туй, белогвардейской бандаяслы да интервентъяслы паныда тышын да вевтис асьӧ куслытӧм славабн да геройствонь. Красной Армия да Военно-Морской Флот эм мян народлӧн гордость да слава, мян верной боевой страж, кодӧ сюся видзӧ Великой Октябрьской Социалистической революциялысь завоеваниеясӧ.

Красной Армия—мирын медея вынйӧра армия. Сылӧн выныс—став советской народкӧд топыд йитӧдын. Миян социализм странаын народ да армия единйӧсь. Быд советской гражданин лыддьӧ аслас почетной мӧгӧн, кодӧс и гижӧма зарни шыпасъясӧн великой Сталинской Конституцияын, лоны Рабоче-Крестьянской Красной Армияса достойной боецӧн.

„Некытӧн мирын абу сӧтшӧм любовной да тӧждлуна обращениеяс народсянь армия динӧ, кызди миянын. Миянын армияӧс радейтӧны, сийӧс уважайтӧны, сы вӧсна тӧждысь-

ны. Мыйла? Сы вӧсна, мый медводдзаясь мирын рабочейяс да крестьяна лӧсьӧдисны асьыныс собственной армия, кодӧ служитӧ оз господамы, а вӧвлӧм рабъяслы, ӧнӧ мездӧм рабочейяслы да крестьяналы“ (Сталин).

Та вӧсна мян став Советской народ слагайтӧ сыланкывъяс армия йылысь, сылӧн славной полководецъяс да геройяс йылысь да народ сылӧ найӧлӧн мужество да отвага йылысь. Миллионъясӧн советской патриотъяс быд минутӧ дасъӧсь сувтны Красной Армиялӧн некодӧн вермытӧм знамя улӧ да оружьеӧн кыны дорыны Социализмлысь великой завоеваниеясӧ.

Тайӧлы ярыгыд примерӧн эм мян Красной Армиялӧн боевой, героической традициясыс Хасан ты дорса, Халхин-Гол берегыяс вывса, Западной Украина-наса да Западной Белорусия поляяс вывса да Финляндской территория вылын Маннергеймовской бандаекӧд фронт вылын победаяс. Миян Красной Армия быдлаын асьӧ петкӧдлӧ, мый сийӧ оз сӧмын куж, но и любитӧ воютны.

Гражданской войнына геройяслӧн подвигыасыс лонсны социализм эпохаса геройяслӧн подвигыасӧн. Героизм пырис мян Советской народлы быдлуныс олӧмӧ да бытӧ. „Уджавны стахановская, врагӧс пӧйт-

ны хасановская“,—тайӧ лозунгыс лонсе Советской патриотизмлӧн знамяӧн.

Рабоче - Крестьянской Красной Армиялӧн да Военно-Морской Флотлӧн кызыккӧд во тыранлун проходитӧ вывтӧ сложной международной обстановканын. Сӧ миллион йӧз кыскӧма мӧдӧд империалистической войнаӧ. Англияса да Францияса правящой классъяс стремитӧчны кыскыны тайӧ войнаас выль мукӧд странаясӧ да найӧ нӧдӧны Советской властылы паныда удж. Та вӧсна ми долженӧсь пыр помнитны Сталин ӧртлысь индӧдъясӧ сы йылысь, мый „...Колӧ мянлысь став народ кутны мобилизационной дасълун состоянииын военной нападение опасность водзын, медым некутшӧм, „случайность“ да мян ортыса врагъяслӧн некутшӧм фокусъяс ӧз вермыны суны мянӧс немвиччысьтӧг.“

Тайӧ лӧб, мый ми став мераясӧн долженӧсь ӧнмӧдны асланым страналысь оборона, Красной Армиялысь да Военно-Морской Флотлысь мощьӧ. Тайӧ лӧб, мый ми долженӧсь став мераясӧн ӧнмӧдны мян страналысь хозяйственной вынйӧрӧс, ӧнмӧдны удж дисциплина, кыпӧдны удж производительность, лоны бдительнойӧн, бура овладевайтны винтовкабн, пулемӧтӧн, гранатабн да велӧдны кутшӧмкӧ ӧти военной специальность—та-

тшӧм мӧг быд советской гражданинлӧн.

„Ӧнӧ мян мӧг, мӧг быд рабочейлӧн да крестьянинлӧн, мӧг быд служащойлӧн да интеллигентлӧн сулалӧ сын, медым честной да самоотверженной уджавны асланыс пост вылын да тайӧн оказитны отсӧг Красной Армиялы“ (Молотов).

Ленин-Сталин знамя улын

советской народ победитис гражданской война вӧсӧ, Ленин—Сталин знамя улын советской народ стрӧитис мирын первой социалистической государство, Ленин—Сталин знамя улын советской народ му-нӧ водзӧ да победитас став мирын коммунизм торжество вӧсна водзӧ лон бойяс-ын.



## Томйöz овладевайтöй военной техникайн

Талун мян социалистической рöдинаса 183 миллионной шуда советской народ торжественной тöдчöдö Красной Армиялысь да Военно-Морской Флотысь XXII-öd годовщина, налысь замечательной победной туйсö да легендарной подвигяссö.

Талун советской народ гордостын казтылö Хасанса геройяслысь нимяс, Халхин-Гол берегысь вылын петкөдлöm советской воиняслысь изумительной подвигяс, Западной Украина да Западной Белоруссияю прекрасной освободительной походсö. Радейтöмн мян народ сідз жö тöдчöдас уна геройяслысь нимяс, кодгяс самоотверженной сражайтöны белофиннгяс войскаяскöд.

Советской народ радейтö ассые Красной Армиясö, сійö оз жалеит немторсылысь могуществосö ёнмөдöm вылö. Мян тыл да фронт йитöма стальной единствоын. Быд боец, кодй выполняйтö фронт вылын белофиннгяскөд тышын ассые исторической миссиясö, чувствуйтö быдлуныя отсöг аслае странаынь, радейтöm да тöждысöм аслае народсынь. Со мыйын выныс мян Красной Армиялөн.

Социализм странае доблестной воиняс, коммунизмлөн куслытöm идеяеон вооружитчöмөн, социалистической отечестволөн верной пиян чествöн пöртöны и пöртасын олөмö ассыныс священной долг. Мянлы оз сорны некутшöм трудностье. Враг лоас бырöдöма! Татшöм воляе великой советской народлөн.

Советской народ тöдö, мый „Отечествос дорйöm— священной долг СССР-са быд гражданинлөн“, мый Красной Армияын служитöm эм почетной обязанность. Мян томйöz Красной Армия да Военно-Морской Флот радгясö муно ыджыд желаниеон, радлөмөн, тайö долгсö чества да печета делöн лыддьöмөн.

### Москва гөтöвитчö славной годовщина кежлö

Столица деятельной гөтöвитчö Красной Армиялөн да Военно-Морской Флотлөн XXII-öd годовщина кежлö.

Москва карса советлөн центральной лекционной бюро, уджалысь йöзлысь уналыда коллективной заявкае выполняйтöмөн, клубясын да предприятиясын „Красной Армия художественной литературайн да СССР-са народяслөн творчествоын“ тема вылö нудис 70-ыс унджык лекцияе, читкае да вечергяс.

Быд лун котыртавсöны дасгясөн экскурсияе Красной Армия Музейö, Революция—Музейö, Авиация да противовоздушной да противохимической оборона Музейö, асідз жö

Со, ме босьта ачымсö. Мен усие великой шудлоны тиянсянь представителён мян славной Военно-Морской Флотын. Уна суре пиысь, кодгяс ме кодй желаниеон жö кöсйисны велöдчыны да лоны Военно-Морской Флотса комиссаргясөн, ме веськала Военно-Морской политической училищө. И тайö ыджыд довериесö, кодсө мен сетисны партия да правительство ме чествöн оправдайт. Нель тöлысье велöдчöмын ме шеддö татшöм результат: став предметгяс кузя имеита общй балл 4,8. Онй вöлины зачетгяс. Став предметгяс кузя сдایتи сöмын отлично вылö. Ме пункта став вын да кужöмлун медым лоны быдного развитой, боевой да волевой комиссарöн.

Ме шыдча районуса став томйöz динö, медым быдөн упорной, дугдывтöг овладейтисны военной делöн. Быдөн должен имейтисны öти военной специальность—татшöм могыс, кодсө сувтöдисны ас водзаныс советской томйöz. Тй долженсö кыз некөр котыртны осовахиимской организациясысь улжсö: велöдны детальной винтовка, пулемёт, противогаз, котыртны ГСО кружок, лоны ворошиловской стрелокөн да с. в. Зөв ыджыд внимание колö уделайтисны допризывникгяссö призыв кежлö гөтöвитчö кузя. И тайөн ставнас должен занимайтчыны быд комсомольской да партийной организация. Кутны тöдвылын капиталистической окружение йылысь сталинской индöдгяс, лоны век дасён быд „случайность“ да угроза водзын да, комаскө олөм жалиттöг, медбөргя вир войтöдз мужественной, кужöмөн да дождивöя тышкасыны быд врагкөд, Рöдина вöсна! Сталин вöсна!—татшöм мян шуда советской йöзлөн лозунгыс.

Ленинград.

ВМПУ-са курсант—  
М. Артеев.

экскурсияе Москваын 1917 вося Октябрьской бойяслөн местасö.

Сталин нима автозавод культуралөн дворец Красной Армиялысь да Красной Флотысь XXII годовщина лөсьöдчö отметитны кык грандиозной балгясөн, кодын примитасын участие 10 суре морт. Дворецлөн залгясын котыртсöны Красной Армияса знатной йöзгяскөд да советской союза геройяскөд встречае.

Москвае уджалысь йöз пöвсын кыпалö интересе роч армиялөн героической прошлой дорö. Разработайтöма интересной экскурсияслөн маршрут „Москваын Наполеонсө вöтлöm“ тема вылö.

(ТАСС).

## Красной Армиялөн героизм—советской народлөн героизм

Красной Армия существойтöмлөн став историяе да тышыс тырöмабсь массовый героизмлөн замечательной примергясөн фронт вылын и тылын. Гражданской войнае легендарной геройяслөн Чапаевлөн, Щорслөн, Котовскийлөн, Пархоменколөн, Лазолөн да Красной Армияе уна мукöд достойной пиянлөн нимгясые олöны миллионгяс советской йöз сьöлөмын. Красной Армияе геройясө чужтис могучой советской народ—багыт, воспитайтис Ленинлөн—Сталинлөн партия.

„Красной Армияе да Флотса командиргяслөн да боегяслөн героизм, храбрость, смелость да отвага источникйн являйтчö мян коммунистической партия делö дорö налөн преданность, аслаыс Рöдина дорö, аслаыс народ дорö да великой Сталин дорö налөн безграничной любовь“ (К. Ворошилов).

Гражданской войнае геройяслөн подвиггясые перекликайтчыны социализм эпохаса геройяслөн подвиггяскөд. Героизм пырис советской народлөн олөмб да бытö. „Уджавны стахановская, нөйтны врагсө хасановская“—тайö лозунгыс лонс советской патриотизмлөн знамяон.

Военной искусствокөд смелость да решительность сочетайтöмөн тышын взаимной поддержка, народлөн делö вöсна олөм сетны дасьлун—неотъемлемой качествае социализмөн победитöm странае воингяслөн. Тайö качестваыс—вылын созна т е л ь н о с т ь л ö н результат, аслад удж праротаын вера. Красной Армияе воингяслөн, кодгяс вооружитчöмабсь медея передовой техникайн, тайö качестваыс обеспечитисны мян войскаеыс успехгяс Хасан ты да Халхин-Гол районгясын, Западной Украинае да Западной Белоруссияын.

Сöмын Хасан ты дорса бойе чöжөн 36 славной патриот полчитисны Сö-

ветской Союза Геройлысь ним; квайт сурсысь унджыксө наградитöма орденгясөн да медальясөн.

Кум храбрыйшой сталинской соколлы Кравченко, Смушкевич да Грицевец ёртгяслы присвоитöма кыкраз Советской Союза Геройлысь ним.

Исторической лунö, 1939 вося сентябрь 17 лунö, кор советской правительство сетис РККА-са главной командованиеле распоряжение вуджны вöвлöm польской граница да мездыны мянлысь вокгяссө—украинецгяссө да белорусгяссө, В.М.Молотов ёрт радио пыр выступайтгөн висьталис:

„Правительство выражайтö чорыд уверенность, мый мян Рабоче-Крестьянской Красной Армия петкөдлас и тайö разын ассые боевой мощсö, сознательностьсö да дисциплинасö, мый ассые великой освободительной задача выполнитсө сійö вевтгяс выль подвиггясөн, героизмөн да славаон“.

Красной Армия блестящяй оправдайтис народлысь довериесö. Сійö пыркежлö освободитис братской народсө панской гнет улысь. Освободительной задача выполняйтгөн, Красной Армияе воингяс вöчисны выль героической подвиггяс.

Народ некөр оз вунöд героической танковой экипажысь Мухинлысь, Ефремовлысь да Ладовскийлысь подвигсö. Найö кулины сотчысь танк вылын „Интернационал“ сьöлөмөн, но өз сетчыны найсө окружитöm враггяслы.

Комсомолец—разведчик Нестеренко ёрт, аслае подразделение водзвылын находитчöмөн, обнаружитис вöрын польской батальон. Но вражеской часовй заметитис разведчиксө. Нестеренко ёрт өз растеряйтчы да решительной матыстчис часовй дорö:

—Кöни находитчö старшой офицер?

Часовой сійсө нудис батальонса командир дорö. Нестеренко ёрт, винтовка-

он угрожайтöмөн, предложитис офицерлы сдایتны оружиесö. Сійö подчинитчис.

Сійö кадö матыстчис мөд офицер, сөсся салдатгяслөн группа. Сэки Нестеренко ёрт висьталис чукөртчысь салдатгяслы, мый Красной Армия лөдзалö свобода вылө ставсö, кодй оз сопротивляйтчы, да корис налысь сдایتны оружие. Пленö вöли босьтöма 500 салдатысь да офицергяс унджыксө винтовкаеон, пулемётгясөн, гранатаеон.

Финской белогвардейщинакөд тышса фронт вылын Красной Армия вöчалö героизмысь выль обраецгяс. Боевой заданиее образцовяй выполняйтöмысь, отвагаысь да героичностьысь Красной Армияе суре красноармеецгяс, командиргяс да политработникгяс наградитöмабсь орденгясөн да медальясөн. Красной Армия быд лун чужтö пыр вылысь выль геройясө, кодгяс рöдиналөн слава вылö вöчалöны подвиггяс.

Советской народ гордостын кутас казтывны нимгяссö татшöм геройяслысь, кыз Владимир Артюх, Иван Ульянов, Виктор Булавский да мукöдгяслысь.

Аслае ёртгясысь торйöдöm разведчик Ульянов белогвардейской бандакөд öтнас тышкасöмөн ручной гранатаеон уничтожитис вражеской пулемёт да белофиннгяслысь группа. Красноармеец Владимир Артюх смертельной опасностью подвергайтсöмөн, противниклөн ураганной би улын нудис автомашинаеысь колонна назначитöm местаö. Красноармеец Кузьма Высоцкий, танкө заберитчöмөн, меткой пулемётной бион уничтожитис 100 белофиннысь унджык. Лейтенат Виктор Булавский уна часгяс кöдзид пытшкын, лым пытшкын, прөтивниклөн би улын коллялөмөн, вражеской укреплениеяе разведывайтöмөн, кужöмөн корректируйтис мян артиллериялысь би.

Военной техникайн совершенной овладейтöмөн да сійсө самоотверженностькөд, бесстрашиекөд öтлаалөмөн, Красной Армия пыр дась грөмитны любой зарвавшöйся врагсө.

Быдлуныя армейской олөмын, тышын да мирной велöдчöмын РККА-са быд воин помнитö Красной Армияе аслае любимой вождылысь, К. Е. Ворошиловлысь указаниеяссö:

„Колö уджавны, ёртгяс, сідз, медым Ленин—Сталинлөн исторической делөыс благополучной да успешной развивайтчис Рабоче-Крестьянской Красной Армиялөн надежной щит улын. Сійö сідзи и лоас, сылы залогён послужитас мян клятва, мян военной присяга“.

Батальонной комиссар—  
Потемнин.



Рисунок В. Баркова и В. Лисевича.



## ВЕЛИКОЙ ШКОЛА

Красной Армиядз ме уджалі Винницкой области Гансинской МТС-ын трактористон. Ме эг лек тракторист вов, но сьмын ниньом эг тод сы вьсна, мый вьлі малограмотнойон. Вьвлі колхозник нарушайтэ устав, а ме кыз колэ ог куж талысь вредэ растолкуйтны.

Но вот вое менам призывайтчан лун. Тайэ лунь меным дай менам рьд-няслы вьлі ыджыд праздникон. Колхоз устроитэ вечер, ворсис музыка. Ме колхозникьяслы кьсйыси служитны честной.

Частын ме сюри младшій командирьяе школаэ. Сьбжыд вьлі велэдьчыны (мешайтис менам малограмотность), но постепенной ме овладевайтэ знаниесон.

Школа помалом борын меным присвоитисны младшій командирьяе звание да назначитисны боевой машинаэ механик - вьскьд-лысьон. Кызд аслам трактор „Сталинец“, кодэ отсаліс мьным лоны танкистон, ме куті любитны и асьым танк.

Пыр сийэс видза боевой готовностьын, Сталин ёрт-лысь кывьяс помнитомьн, мый ми находитчам капиталистической окружение-ын.

Пыри ме комсомолэ. Уджала кружокьясын, участвуйта массовой удж-ын, заводиті разбирайтчыны политической вопросьясын.

Онi ме — ВКП(б) шленэ кандидат. Велэда партия-лысь история, лыддя Ленин да Сталинлысь трудьяс. Колян вося февраль 23-эд лунэ ме сеті военной присяга. Тайэ священной клятвасэ новьлэда аслам сьблэомьн.

28 тэлысь служиті, ме ог имеет ни ёти замечание. Танкэон отличной вьскьд-лэмысь, отличной боевой да политической подгото-товкакысь командованиесянь полочиті благодарность да сьбома премия. Ме гьтэв-иті 12 танкистэс. Налы сеті асьым став опыт да уверен, мый найэ лэбны не омэлы танкистьясон.

**М. Мельник.**

## Честьон охраняйтам асьыным рубежыас

Сийэ тэджана кадэ, кор мянэс примитисны Рабо-че-Крестьянской Красной Армияса боецьяс радэ, вьлі 1939-эд вося сентябрь тэлысь. Сэк мянлы, том патриотьяслы, партия да правительство доверитэ кывкутана почетной мог-эньмэды мян рэдиналысь обороноспособность, дор-йыны шуда советской йэ-лысь мирной плодотворной удж. И ми тайэ доверисэ ыджыд честьон пьртэм олэмо, старайтчам босьтны уджык боевой да политической тэдомлун, пьртэм олэмо мян водзэ правительствон став сувтэдом могьяс.

Молодежь колхоза имени В. И. Ленина (Арский район, Татарская АССР) изучает военное дело.



На снимке (слева направо): Колхозник, командир запаса РККА Ф. В. Пашин объясняет молодым колхозникам Н. Чайкину и П. Пегашеву устройство затвора мелкокалиберной винтовки. Фото В. Мясникова. Фото-Клише ТАСС.

Красной Армияэ мянэс зачислитом борын между-народной положениен лоны зав ыджыд веж-сьомьяс. Но мян Советской Союз, друг да учи-тель Сталин ёрт вьскьд-лэом улын, век ёнмэдо ась-сые рубежыас. Уна ры-тывывса странаекьд за-ключиталіс взаимопомощь да дружба кузя договорьяс. Освободитэ Западной Украинаса да Западной Белоруссияса народьясэ польской паньяслон гнёт улысь да ёни освобождайтэ финляндияса народьясэ белофинньяслон нартитчэм улысь. Тайэ ставыс мян-сянь, советской воиньяс-сянь, а сідз жэ став со-ветской йэзсянь требуйтэ да и требуйтэ ыджыд удж. Но мянсянь мый тре-буйтчыс, кывшутэг сийэс олэмо пьртім да водзэ ку-там пьртавны.

Ми тиянсянь, Изьва ра-йонса уджалысь йэз, нахо-дитчам 13—15 сюрэ кило-метр сайын, Советской Дальней Востокун, но ми тиянкэд век матыньсэ: мя-нэс матытэ советской союза йэзлэон дружба да единство, бур туйяса, бур связя великой Рэдина. Ми гордитчам сийон, мый мян-лы, советской том патриотья-слы, уси шуд видзын ас-ланым морэсон советской союзлысь рубежыасэ.

Отделенной командир — **Н. Терентьев.**

Красноармеецьяс: **М. Филиппов, А. Сметанин, Ф. Канев да А. Истомир.**

Финская интеллигенция изучает историю партии.



На снимке: Учительницы начальной школы колхоза „Память Ильича“ (Красно-гвардейский район, Ленинградская область) Е. И. Лембинен (слева) и А. О. Дубельман изучают „Краткий курс истории ВКП(б)“. Фото М. Редкина. Фото-Клише ТАСС.

### Корёны ордысьны

Брыкаланск Максим Горь-кий нима колхозын скьт-видзысье асланыс произ-водственной совещание вы-лын видлалісны „Трактор“ колхозса скьтвидзэомьн уджалысьеяслысь шьдэчэм да обсудитом борын ас-выланыс босьтны конкрет-ной кьсйысьомьяс. Сідз, 2 №-а бригадакысь конюхьяс П. И. Сметанин да М. Ф. Артеева 1940 воын кьс-йоны сохранитны сё прэ-чент вылэ полочитлэм при-плод; вьвьясэс гьра-кьдза кампание кьжлэ вайэдын шьр упитанностьысь вылэ-джык.

Дояркаяс, кызд А. Е. Бабилова да мукэдыас бось-тисны асланыс вылэ кьс-йысьом, 1940 воын быд мьслысь лысьтыны 1600 литра йэв да полочитлэм приплод сохранитны дзонь-нас 100 прэчент вылэ.

Максим Горький нима колхозса скьтвидзысьеас корисны социалистической ордысьомэ Кипиевской „Путь Ленина“ колхозса скьтвидзэомьн уджалысье-ас.

**И. Н. Артеев.**

### Лыжной переход

Изьва ВКП(б) райкомлэон военной отдел да физкуль-тура кузя окружной совет Рабоче-Крестьянской Крас-ной Армиялэон да Военно-Морской Флотлэон 22 вося славной, героической путь прэйдитом йылысь уджа-лысь масса пьвсын агита-ционной удж нуэдом мо-гысь, ГТО значеклысь вьль комплексе масса пьв-сын пропагандируйтэ да томйэзэс оборонно-физ-культурной уджэ пась-кыда кыскэом могысь, орга-низуйтэны Изьва—Сыктыв-кар маршрут кузя лыжной переход.

Лыжникьяс муёны участ-вуйтны республиканской лыжной спартакиадавылын. Старт лэас февраль 23-эд лунэ митинг борын, Крас-ной площадь вьвьясь.

## Партийной олём

### Вьрпромхоз бердса парторганизацияын

Февраль 17-эд лунэ вьрпромхоз бердса парт-организацияын вьлі отчет-но-выборной собрание. Соб-рание вылын сулаліс воп-росьясон: парторганизацияса удж йылысь отчет, секретарьэс да сийэс вежы-сьэс бьрийэом да районной партийной конференция вылэ делегатэс бьрийэом.

Отчетной докладысь ты-довтчыс, мый партиялысь история велэдьомьн шымыр-тэма 19 морт. Но самосто-ятельной велэдьомьлэон ка-чествомыс зав омэлы, кодэ тыдалэ сысье, мый ётка коммунистьяс заводитлэ-мабсь велэдьны, но ёни кьж-лэ век на ёти местаын су-лалэны, оз систематичес-кой велэдьны. Сідз Дуркин, Рочев К. М. сулалэны 3-эд глава вылын. Куим комму-нист велэдо 6-эд глава. Киселева ВКП(б) шленэ кандидат, дзик оз велэд. Ухта вьрпрукоскын 29 морт пийсь велэдьоны кружокын сьмын 6 морт.

Вьрпромхоз бердса парт-ийной организацияын том коммунистьясэс, специа-листьясэс, кадрьясэс вос-питайтэом тайэ отчетной кадын дзикэды личэдомэ.

Партиялысь история велэдысьекьд отчетной кадын вьчлэма сьмын ёти собеседование, кьни участ-вуйтэма сьмын 4 комму-нист. Колэ прамэя шуны, мый вьрпромхоз бердса партийной организацияын том коммунистьясэс вос-питайтэом пунктэма вьвти омэля, кодэ артмис сы вьсна, мый тайэ уджын эз вьв пунктэма конкрет-ной вьскьдлэом, эз вьв пунктэма партиялысь ис-тория велэдьом бьрся бур контроль да с. в.

Вьрпромхоз бердса парт-ийной организация сідзи жэ омэля уджалэма кадрья-сэс выдвигайтэом кузя. Эмэсь унаон йэз вьрпром-хозын, кодьяс асьнысэс петкэдысны удж вылын стахановецьясон, но парт-ийной организация ста-хановецьяс пьвсысь выд-винитэма руководящей постьяс вылэ сьмын 2-эс да вьрпромхоз удж вы-лысь 4 мортэс.

Онi кутшэом жэ удж вь-лі пунктэма, медым бьйэ-джык выполняйтны вьр-лэздан план? Та могысь вьрпрукоскьясын ёни мас-совья обсуждайтэома Удо-ра районса вьрлэздэсь-ста-хановецьяслэон шьдэчэм. Изьва вьрпромхоз пасьта ёни соревнуйтэчэ 17 бригада, либэ 98 морт. Колхозьяс сюртчысны ас костын со-циалистической ордысь-омэ. Например, Бабушкин нима колхоз кьсйысис фев-раль 20-эд лун кьжлэ по-мавын вьрын тьвэя уджья-с да содтэды ас вылэ кьс-йысьом босьтис да ас бьр-сянныс корэ вьтчыны, „Красная нива“ колхозэс.

Но такэды тшэотш колэ пасыны, мый партийной организация талунья лу-нэдыз зав на тырмытэма занимайтчыс стахановской движение паськэдьомьн, мый вьсна вьрпрукоскья-сын зав омэля применяй-тисны передовик-стаха-новецьяслысь опыт, кызд Гузиенколысь да Готчиев-лысь.

Отчетысь, а сідзи жэ выс-туплениесысь тыдовт-чыс, мый вьрлэздан план омэля выполняйтэом ёна зависитэ сысье, мый вьр-прукоскьясын, кызд Кой-ю, зав омэлы трудовой дис-циплина. Сэни удж вылэ петэны дас часын да удж помалэны 2 часын, но тайэ безобразиясысь вылэ, кызд вьрпромхоз дирекциясянь, а сідзи жэ и партийной организациясянь эз вьв тырмытэом обратитэма вни-мание, медым пуктыны та-йэблы пом. Кыскасян туйяс жугласьэмабсь, но та вылэ аскадэ мераяс оз прини-майтэсыны.

Выступлениесысь сід-зи жэ тыдовтчыс, мый партийной удж омэля йитчэма хозяйственной уджкэды. Тайэ тыдалэ сы-сье, мый елико ком-мунист—хозяйственник му-но командировкаэ, то сийэ кьтэ и коммунист, неку-тшэом внимание оз обратит партийной удж вылэ, а сь-мын занимайтчэ хозяйст-венной уджэон да мьдарэ. Сідзи жэ вьрпромхоз омэ-ля вьскьдлэо Кедва-са вьрпрукоскэон, сьмын сы вьсна, мый сийэ находитчэ Ухтинской район террито-рия вылын, код вьсна тайэ участокун став уджыс кысэбэ борын.

Партийной организация-лысь уджэс выступайтэсь-е ёна критикуйтисны да се-талісны практической пред-ложениеяс. Примитисны ре-золюция да уджэпритайтис-ны неудовлетворитель-нойон.

**В. Артеев.**



**ДРУЖНАЯ РАБОТА**

Репродукция с плаката, посвященного событиям в Финляндии, выпущенного издательством „Искусство“.

(Работа художника В. Говоркова). Репродукция Г. Широкова. Фото-Клише ТАСС



## Ревизионной комиссияе колхозьяын бездейсуйтёны

Сельскохозяйственной артели устав серти колхозной ревизионной комиссияе выло возлагаетсь исключительно ответственной да почетной удж-прверяйтны став боксян быд кварталё колхоз правлениеельсь хозяйственной да финансовый деятельностьюсь: правильно-о колхозын пунктёма съём да продукта приходуйтём да расходуйтём, кызди хранитсьё колхозной имущество, аскадын-о мынтыссьёны госпоставкаяе да кыздикн нудсьё колхозникьяскд расчёт. Мддноён кш шуны, ревизионной комиссияе колхозса общй собрание поручайтё проверяйтны, контролируйтны кызди колхозын выполняйтсьё сельхозартельён устав.

Но век жё уна колхозьясын ревизионной комиссияе председательяе тайё уджсё оз ляддыны коланаён да оз пуктыны пыдди колхозникьяельсь тайё довериеё. Босьтны кёть Мохча МТС увса колхозьясё. Таи 1939 воын ниёти колхозын эз вёв нудёма пыдди кварталной ревизия, сёмын некымын колхозын вёли касса кузя нудёма прёверка.

Они быд колхозын мунё годовой отчетьяе составлайтём, кодёс колё помавны февраль 10 лунёдз. Колхозникьяельсь, колхозён вёчём удж кузя да правление руководство кузя правильной анализ сетём могьсь тайё каднас колёс быд колхозын нудёны годовой ревизия. Но и тайё, самой ответственной периоднас уджык колхозьясын оз нудсьёны ревизияе, либё конкё кёть и мунё, но уджалёны сёмын ётик-кык мортён, мый вёсна оз вермыны пыдди нудёны ревизия.

Дзик оз нудсьёны ревизионной уджьяе Калинин нима, Молотов нима, „Комсомолец“, „Трактор“ колхозьясын, а ревизионной комиссияе председательяе весиг оз кыпёдлыны юрнысё. Ог тёд тайё

### Колхозной стённой газетаяе

Харьковской областын 200-ысь уджык колхозной да совхозной стённой газетаяе соревнуйтёны 1940 вося Ставсоюзса сельскохозяйственной выставканы участуйтём выло право шедёдом вёсна. Унаёни на пипись вужисны быдлунья выпускё.

Ново-Водолажскёй районын петё 12 быдлуныс газет. Киров нима сельхозартельса газета—1939 вося Ставсоюзса сельскохозяйственной выставка вывса участник — колхозникьяе пёвсын пользуйтё уджык авторитетён. Търмытём-торьяе критикуйтёмён, сийё отсалё вермасьны уджык урожай вёсна. Богородуховской районувса, „Пятилетка в четыре года“

ёртъясые мый кутасын висьтавыны колхозникьяе водзын, кутшёма найё контролируйтёны колхозной устав выполняйтём кузя да мый конкретно примитёны колхозной устав нарушайтёсье выло. А устав нарушайтёмлён фактые быд колхозын вывти уна, код выло способсуйтис ревизионной комиссияён бездейсуйтёмыс.

Они кежло уна колхозьясын ёна паськалёма дебиторскёй да кредиторскёй задолженность колхозникьяскд. Сёмын МТС-увса колхозьясын колхозникьясёе переавансируйтёма 100.000 шайт сайё. Додхьяе юклогён кольём неделимой фонд, кодёс колё исполъзуйтны машинае нёбём выло да колхозын бура рёбительсье удж выло, но сийё сёмын лой сеталёма авансён колхозын лёка уджалельсье, мый вёсна колхозьясын лёка уджалельсье лядчинём пыдди содё, коди разлагайтё трудовой дисциплина да ущемляйтё честной рёбительсь колхозникьясёе.

Нёшта лёкджык делёе колхозной имущество видзёмын. Пример выло босьтам „Выль сикт“ да Киров нима колхозьясё. Тайё колхозьяе слён койдыс выло кольёдлоём ид да рудзёг ёни на поле вылын вартём да идравтём, кытёсь джынсё мында ни колёсирё гусялины да сёис скёт. Картопел койдыс кытитёны ставнас. Абу бурджык положениеын колхозной эмбур видзёмыни мукёд колхозьяе.

Колё колхозьяеса общй собраниеельсь збыльсье потребуйтны асланыс ревизионной комиссияельсь большевистскёй удж да устав выполнитём кузя большевистскёй контроль. Кыскыны кыкутёмё бездельничайтёмысь, кодыас ас бездельничайтёмысла отсалёны разлагайтны колхозной производство.

**Старцев.**

колхозса стённой газета иментё 65 селькорьяельсь постоянный актив.

Стенгазетаяе мобилизуйтёны колхозникьясёе тувсов кодза кежло бура лёсьёдчём выло. Близнецовской районувса, „Коммунист“ сельхозартельса газета организуйтис кодзём кежло готовность прёверитана рейд да опубликуйтис рейдлысь материалё. Зачепиловской районувса, Сталин нима колхозысь стенгазет инициатива серти организуйтёма Ставсоюзса сельскохозяйственной выставки вывса участникьяельсь передовой опыт изучитём могьсь куним стахановскёй школа, кёни велёдчёны 150 колхозник. (ТАСС).

## Шведской Риксадага коммунистической депутацияслён сообщение

Шведской Риксадага (парламента) депутатьяс Хагберг да Сенандер Шведской компартиялён поручение серти посетитёны премьер-министр Гансонёс да заявитёны сылы полицейскойяслён массёвой обескьяельсь паныда протест, кодыас нудсьёны став страна пасьта коммунистической газетяслён редакциясын, компартия организацияслён помещениеясын, коммунистьяслён квартирайасын, а сёдз жё уна профсоюзьяслён помещениеясын. Делегация подчеркнитис, мый полицейскй террор, кодёс направитёма революционной рабочёйяельсь паныд, являйтчё шведияын основной законьяс нарушайтёмён.

Премьер-министр, дела суть серти, сёгласитчис полицияслён мероприятияскд, заявитёмён, мый захватитём материальясёс исследуйтём петкёдлас, кутшёма оправдайтёны асьнысё тайё мераясы.

(ТАСС).

## Турцияын донъяслён кыптём

Европаса война пыр ёсьдзяка петкёдчё Турция экономическй положение выло. Продуктаяс выло да паськыда потреблятан предметьяс выло доньяс продолжайтёны кыпавны. Сентябрь төлысыянь кёмкот выло доньяс кыпитёны 120 процёт выло. Кыпалёны доньяс ва выло, трамвайясын ветлём выло, квартирной мынтём выло. Турецкёй „Ени сабах“ газетаны печатайтёма нейджык Хопа карса олысьлён письмё. Письмёын висьтавьсё, мый доньяслён ёна кыпалём вёсна население оз вермы нёбёны весиг татшём предметьяс, кызд сахар да пызь. Няньён торгуйтёсье воспользуйтисны создайтчысь сёкыд положениеён да содтёны доньяе 20 процёт выло. Кыптёны сёдз жё доньяс бензин да уголь выло.

(ТАСС).

## Изьва вёрпромхоз пасьта февраль 20-ёд лун кежло вёрлэдзан план тыртём кузя сводка

Вёручастокьяе:	сезонной план днё		йёз вын		вёв вын	
	Пёрдём кузи проч	Кыскём кузи проч.	КОЛЁ	УДЖА-ЛЁ	КОЛЁ	УДЖА-ЛЁ
Ухта . . . . .	43,1	37,0	236	169	131	60
Кедва . . . . .	49,6	31,7	264	210	133	92
Кипиево . . . . .	68,3	64,4	220	241	94	85
Ставыс вёрпромхоз пасьта . . . . .	53,5	44,1	720	620	358	237

## Примитам вызовсё удораса вёрлэдзысьеельсь

Ми, Няшабож сиктёсвевува Коймёд пятилетка нима колхозысь, колхозникьяе Удора районса вёрлэдзысь стахановецьяельсь обращение кывзём да обсудитём бёрын тырвьёй ошкам да Кировскёй областкёд 1940 вося вёрлэдзан план сродысь водз тыртём кузя ордйёсёмё включитчёмён ставён, кызди ёти, шуим 1940 вося вёрлэдзан план пёрёдём да кыскём кузя тыртны 1940 вося март 20 лун кежло.

Тайё кёсийсьёмсё олёмё пёртём могьсь, ми кёсийсьям вёчны татшём торьяс: Вёрлэдзан уджьяе выло

дополнительно выделитны колхозной производство вывса ударникьясёс, стахановецьясёс 10 морт, а сёдзжё кык бурджык вёв. Вёрлэдзёмын уджалельсь быд бригада костын, быд колхозник костын паськыда паськёдны индивидуальной ордйёсёмьяе да кыпёдны стахановскёй движениеельсь выль волна. Тайё кёсийсьём кузя социалистической ордйёсёмё корам Брыкаланск сиктёсвевува Максим Горький нима колхозёс. Собрание тшётгём серти: **А. С. Канев, И. А. Чупров да Г.М. Пуднов.**

## Колхозной активлён велёдчём

Винницкёй областын нудсьё уджыд удж массёвой колхозной кадр гётёвитём кузя. Сё кружокьясын да школясын изучайтёны агротехника 55 сюре мортёсь уджык бригадирьяс, звеньевёйяе да актив.

Тулчинскёй районын, Калинин нима сиктса колхозын агротехнической школа регулярнёй посещайтё 68 морт. Найё изучайтёны Ставсоюзса сельскохозяйственной выставка материальяс серти Ефремовецьяельсь опыт. Сюрёсён джынёнысь уджык колхозник Тулчинскёй районын велёдчёны агротехнической школясын. Уна татшём школяе уджалёны и Ямпольскёй районувса колхозьясын.

КП(б)У Конайгородскёй райком организуйтис колхозной активлы постоянно-

действующёй семинарьяс. Сельхозартельса председательяс, животноводческой фермаельса заведующёйяе, бригадирьяс пятидневкаяе ётчид изучайтёны специальной да общеобразовательной дисциплинае. Винницаны заводитис уджавны даслунья семинар витесё сельхозартельяеса председательяельсь. Колхозьяеса руководительяе изучайтёны ВКП(б)-лён XVIII-ёд съездлысь решениее, сельскёй хозяйствовывса передовикьяельсь опыт. Семинарын ляддёны колхозной производство организуйтём, агротехника да механизация йылысь лекцияс.

Дженъьдкадся курсыясын, семинарьясын да агротехнической школясын ставыс 300 сюре дорё велёдчысь колхозник. (ТАСС).

## Китайской правительстволён сельскёй хозяйство развивайтём кузя мероприятияеяе

Китайской правительство уджыд внимание сетё сельскёй хозяйство развивайтём кузя вопросьяе выло. Колян во серти, сельскёй хозяйство тайё воын правительвосьянь полужитас значительно уджыдджык отсёг.

Китай пытшкёсса провинциясын сельскёй хозяйство развивайтём выло лэдзёма 10 миллион доллар. Тайё суммасыс квайт миллион долларыс не ётшаджык лоас видзёма технической культураяс улё кодза площадь паськёдём выло. Мукёд нель

миллион долларыс лёё разместитёма 14 провинцияё. Сёдз, Сычуань провинцияын луныв да войыв частьасын кутас поощряйтчыны хлопок разводитём. Гуандун, Гуанси, Гуйчжоу провинциясын полевёй репа да хлопок кёдзём улё отводитчысьсё 8 миллион му (му—1,16 га), Хунань провинцияын, коди Китай пытшкёсса районьясын тдёса, кызд рисовёй житница, лоас особёй внимание обратитёма обводительной система да транспорт бурмёдём выло. (ТАСС).

## Германской подводной лодкаельсён действияеяе

Германской армияса верховной командованиелён февраль 14 лунса сводканы висьтавьсё, мый тайё луннае германской подводной лодкае вёйтисны противникьяельсь уна пародхьяс, 58 сюре тонна общй водоизмещениеён. (ТАСС).

Ответственной редактор — **Н. Филиппов.**